COMUNICAT DE PRESĂ

**O nouă serie a întâlnirilor literare „I Mercoledì letterari”**

**la Accademia di Romania in Roma**

Începând cu toamna anului 2018 Accademia di Romania in Roma a inițiat programul **„I Mercoledì letterari”**, care și-a propus să prezinte și să promoveze opere ale scriitorilor români recent traduse și publicate la edituri din Italia, precum și cărțile unor autori italieni care abordează teme legate de cultura română. Astfel, în perioada 6 mai – 17 iunie 2020, Accademia di Romania in Roma propune un nou grupaj de întâlniri literare într-o variantă reconfigurată pentru situația de excepție în care ne aflăm, întâlniri virtuale ce vor putea fi urmărite pe pagina de Facebook a instituției: <https://www.facebook.com/AccademiaDiRomania/>.

În cadrul acestui grupaj de întâlniri literare online vor fi prezentate, prin intermediul unor mini-conferințe și lecturi video, operele unor scriitori români traduși în limba italiană și publicați la edituri italiene, personalități ale lumii literelor din România, alături de scriitori de curând afirmați. Astfel, aducem în atenția publicului italian și român pagini din creația scriitorilor: **Mircea Cărtărescu**, **Miron Costin, Mircea Ivănescu**, **Liliana Nechita**, **Marta Petreu**, **Andrei Pleșu**. Proiectul se desfășoară în colaborare cu AIR – Associazione Italiana di Romenistica, Departamentul de Studii Lingvistice și Literare de la Universitatea din Padova, Departamentul de Limbi și Literaturi Străine și Culturi Moderne al Universității din Torino. Noua ediție a întâlnirilor literare **I Mercoledì letterari**”, organizată de Accademia di Romania in Roma sub egida ICR, este promovată de: Radio România Cultural, Observator Cultural, BookHub, Literomania, „Orizzonti culturali italo-romeni” și Suplimentul de Cultură. Parteneri media în Italia: Zètema și Piuculture.

**Program:**

**6 mai 2020, ora 15:00 (ora 16:00 în România)**

Lecturi în limba italiană din opera poetei **Marta Petreu**

Eveniment prezentat de Prof. univ. dr. **Roberto Merlo** (Universitatea din Torino)

Lecturile vor fi realizate **Susanna Paisio** și **Igor Piumetti** din volumele: Marta Petreu, [*L'Apocalisse secondo Marta. Poesie 1981-2014*](http://www.edizionijoker.com/Pagine%20libri/PDM%20-%20L'Apocalisse%20secondo%20-%20Petreu.html), traducere de Roberto Merlo (Joker Edizioni, Novi Ligure 2016); Krystyna Jaworska, Massimo Maurizio, Roberto Merlo, [*Il canto l'incanto il grido. Tre poetesse dell'Europa centro-orientale*](https://www.stiloeditrice.it/scheda-libro/krystyna-jaworska-massimo-maurizio-roberto-merlo/il-canto-lincanto-il-grido-9788864791944-111.html), cu texte și traducere în oglindă de Kazimiera Iłłakowiczówna, Ksenija Nekrasova, Marta Petreu (Stilo Editrice, Bari 2017) și o selecție de texte din [*La poesia romena del Novecento*](https://www.ediorso.it/la-poesia-romena-del-novecento-studio-introduttivo-antologia-traduzione-e-note.html), studiu introductiv, antologie, traducere și note de Marco Cugno (Edizioni dell’Orso, Alessandria 1996). Montaj video de Igor Piumetti și comentariu muzical de Susanna Paisio.

**În colaborare cu**: Departamentul de Limbi și Literaturi Străine și Culturi Moderne al Universității din Torino

**13 mai** **2020, ora 15:00 (ora 16:00 în România)**

Prezentarea volumului *Miron Costin. Cronista e poeta di un’epoca buia* de **Adriana Senatore** (Cacucci Editore, Bari 2019). Evenimentul va fi prezentat într-o mini-conferință susținută de Prof. univ. dr. **Dan Cepraga** (Universitatea din Padova).

**În colaborare cu**: Departamentul de Studii Lingvistice și Literare de la Universitatea din Padova și Universitatea din Bari

**20 mai** **2020, ora 15:00 (ora 16:00 în România)**

Prezentarea volumului *Altre poesie scelte (1968-1976)*, de **Mircea Ivănescu,** ediție bilingvă, selecție și traducere de **Federico Donatiello** (Criterion Editrice, Milano 2020). Evenimentul va fi prezentat într-o mini-conferință susținută de Prof. univ. dr. **Dan Cepraga** (Universitatea din Padova) și traducătorul volumului (prezentare și lectură).

**În colaborare cu**: Departamentul de Studii Lingvistice și Literare de la Universitatea din Padova

**1 iunie 2020, ora 15:00 (ora 16:00 în România)**

Lecturi în limba italiană din opera scriitorului **Mircea Cărtărescu**

Lecturile din textele scriitorului, în italiană, vor fi realizate de traducătorul său prof. univ. dr. **Bruno Mazzoni** (Universitatea din Pisa), alături de un scriitor italian.

**10 iunie 2020, ora 15:00 (ora 16:00 în România)**

Prezentarea volumului *Pittoresco e malinconia* de **Andrei Pleșu**, traducere de **Anita Paolicchi**, prefață de **Victor Ieronim Stoichiță** (Edizioni ETS, Pisa 2018). Va fi prezent printr-o intervenție online scriitorul Andrei Pleșu. Traducătoarea va citi fragmente din carte și va face o scurtă prezentare a volumului.

**17 iunie 2020, ora 15:00 (ora 16:00 în România)**

Prezentarea volumului *Piccola mamma* de **Liliana Nechita**, (Pasquale D’Arco Editore, 2020). Evenimentul va fi prezentat de autoarea volumului alături de **Alessandra Del Balio**.

**ACCADEMIA DI ROMANIA DIN ROMA**

Tel. +39.06.3201594; e-mail. [accadromania@accadromania.it](mailto:accadromania@accadromania.it)